



## Markt Au i. d. Hallertau

# DIE GEMEINDEINFORMATION

Ausgabe Nr. 01/ 2012

März 2012

*Der Markt Au i. d. Hallertau wünscht  
allen Bürgerinnen und Bürgern frohe Ostern!*

## Liedertafel Au i. d. Hallertau e.V. erhält Zelter-Plakette



Von links nach rechts: 1. Bürgermeister Au i.d. Hallertau Karl Ecker, 1. Bürgermeister Stadt Alzenau Dr. Alexander Legler, Hildegard Seidl Liedertafel Au i.d. Hallertau, Dr. Wolfgang Heubisch, MdL Bayerischer Staatsminister für Wissenschaft, Forschung und Kunst, Günther Hundegger Liedertafel Au i.d. Hallertau

Aus Anlass des 100-jährigen Bestehens einer Chorvereinigung die sich in ernster und erfolgreicher musikalischer Arbeit der Pflege des Chorgesanges gewidmet und künstlerische oder volksbildende Verdienste erworben hat wird die Zelter-Plakette durch den Bundespräsidenten bzw. seinem Vertreter verliehen.

Diese hohe Auszeichnung wurde der Liedertafel Au i. d. Hallertau am 25. März 2012 in einem zentralen Festakt zusammen mit einer Urkunde feierlich überreicht. Im Jahr 1956 hat Bundespräsident Theodor Heuss die Zelter-Plakette als staatliche Auszeichnung gestiftet. Die Eingangsworte des Erlasses lauteten:

„Als Auszeichnung für Chorvereinigungen, die sich in langjährigem Wirken besondere Verdienste um die Pflege der Chormusik und des deutschen Volksliedes und damit um die Förderung des kulturellen Lebens erworben haben, stiftete ich die Zelter-Plakette. Die Einzelheiten der Verleihung werden durch besondere Richtlinien festgelegt.“  
– Bonn, den 7. August 1956, Bundespräsident Theodor Heuss

## Öffnungszeiten

### Rathaus

Mo - Do:	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch:	14:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag:	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag:	08:00 – 13:00 Uhr

### Wertstoffhof

Dienstag:	15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag:	09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

### Beratungszimmer im Rathaus

(Eingang Marktplatz, erste Türe rechts)

**AOK Freising** jeden Donnerstag  
17:00 – 18:00 Uhr

**Notarin  
Birgit Birnstiel  
Moosburg** jeden 2. Mittwoch  
im Monat  
09:00 bis 13:00 Uhr  
(Terminvereinbarung  
☎ 08761 – 72797-0)

**Caritas  
Beratungsstelle** jeden Dienstag-  
nachmittag  
(Terminvereinbarung  
☎ 08161 – 7924)

## Sitzungstermine des Marktgemeinderates 2012

**Die nächsten Sitzungstermine des  
Marktgemeinderates  
(jeweils dienstags,  
Rathaussitzungssaal):**

**17. April \* 08. und 22. Mai\*  
12. und 26. Juni**



## GEMEINDEBÜCHEREI

Obere Hauptstraße 42a ☎ 86 76 63

Dienstag	09:00 bis 11:00 Uhr
Donnerstag	16:00 bis 19:00 Uhr
Samstag	10:00 bis 12:00 Uhr



### Nächste Termine Kindervorlesen:

- Donnerstag, 03.05.2012, 14:30 Uhr
- Dienstag, 22.05.2012  
Klassik für Kinder, 15:00 Uhr
- Donnerstag, 21.06.2012, 14:30 Uhr
- Dienstag, 16.10.2012  
Klassik für Kinder, 15:00 Uhr
- Donnerstag, 27.09.2012, 14:30 Uhr
- Donnerstag, 22.11.2012, 14:30 Uhr

## Marktfahnen vorrätig

Ab sofort sind im Rathaus (Einwohnermeldeamt, EG) wieder Marktfahnen erhältlich. Die grün-weißen Fahnen mit dem Marktwappen sind aus Synthetik und am Holzquerstab montiert.

Der Preis beträgt 67,- € pro Stück.

## Personalia

### **Neue Kindergartenleitung zum 15.03.2012**

Der Kindergarten „Am Vogelhölzl“ hat eine neue Leitung.

Nach intensiver Vertretungssuche für Frau Katja Schindler haben nun die Mitarbeiter, Eltern und nicht zuletzt die Kinder selbst des Kindergartens „Am Vogelhölzl“ Grund zur Freude:

**Beate Forster** –bereits seit 01.09.2008 im Kindergarten Maria de la Paz beschäftigt- übernimmt nun diese verantwortungsvolle Aufgabe.



Foto: Kindergarten „Am Vogelhölzl“

Der Markt Au i. d. Hallertau wünscht Frau Forster einen erfolgreichen Arbeitsbeginn und eine schöne Zeit.

### **Kindergarten Maria de la Paz**

**neu** zum 01.03.2012:

- Reif Eva, Kinderpflegerin

**neu** zum 16.01.2012:

- Hinfurtner Sandra, Kinderpflegerin

### **Kindergarten Am Vogelhölzl**

**neu** zum 01.04.2012:

- Baal Julia, Kinderpflegerin

**verabschiedet** zum 31.03.2012:

- Rauschmayr Sarah, Kinderpflegerin

**neu** zum 01.02.2012:

- Wimmer Sonja, Springerin Kindertagesstätten

### **Marktverwaltung**

**neu** zum 01.01.2012:

- Sachsenhauser Sylvia, Bauamt

**neu** zum 01.03.2012:

- Albrecht Sieglinde, Einwohnermeldeamt

**verabschiedet** zum 31.12.2011:

- Roggenbuck Michael, Bauamt

**verabschiedet** zum 31.01.2012:

- Tröger Rita, Einwohnermeldeamt

**verabschiedet** zum 29.02.2012:

- Ziegltrum Max, Beitragswesen

## Termine

### Arbeiterwohlfahrt

**Kegeln** (jeweils freitags 19:00 Uhr):

13.04. \* 04.05. \* 01.06.

29.06. \* 27.07. \* 24.08.

**AWO-Treff** (jeweils mittwochs 14:00 Uhr):

28.03. \* 25.04. \* 30.05.

27.06. \* 25.07. \* 29.08.

Gasthaus Bergsteffl, Au i. d. Hallertau



**Arbeiterwohlfahrt  
OV Au/Hallertau**

**Vorsitzender/ Ansprechpartner:**

Günter Lilienthal

Josef-Lechner-Straße 13

84072 Au i. d. Hallertau

Tel: 08752 7817

Fax: 08752 2194527

E-Mail: [g.lilienthal@awo-au.de](mailto:g.lilienthal@awo-au.de)

## Appell an alle Bürgerinnen und Bürger

### Bitte halten Sie unsere Wege sauber!

Immer wieder kann man an unseren Feld- und Waldwegen und besonders häufig am Bockerlweg unschöne und unappetitliche Häufchen finden. Diese stammen nicht nur von Hunden, die ihr Geschäft dort verrichten, das dann vom Besitzer leider nicht wegeräumt wird. Neben diesen Hinterlassenschaften entsorgen manche Leute leider auch ihre gekochten Lebensmittel, Brotreste und ähnliches in der freien Natur, vielleicht um damit Tiere zu füttern, denen sie damit jedoch eher schaden als helfen. Wildtiere können davon ebenso erkranken wie Hunde und Katzen, Ratten werden angelockt und die Reste im weiten Umkreis verteilt, wo sie dann verderben und übel riechen.

Der Markt Au i. d. Hallertau appelliert daher an alle Bürgerinnen und Bürger, ihre sicherlich gutgemeinte Tierfütterung zu unterlassen und keinerlei Essensreste oder Lebensmittel in der freien Natur zu entsorgen. Gekochte Essensreste gehören auch nicht auf den Kompost, sondern in die Biomülltonne oder zum Restmüll.

An die Hundehalter/innen richten wir die Bitte, die Hinterlassenschaften ihrer Lieblinge nicht achtlos liegen zu lassen, sondern in einer Tüte mitzunehmen und in der Restmülltonne zu entsorgen. Der Markt Au i. d. Hallertau wird hierfür demnächst auch einige sogenannte Hundestationen mit Tütensponder und Abfallbehälter aufstellen.

## Bayern Direkt

Die Servicestelle der Bayerischen Staatsregierung hat einen „direkten Draht“ zur Staatsregierung eingerichtet.

Unter der Telefonnummer **089 12 22 20** bzw. der Emailadresse [direkt@bayern.de](mailto:direkt@bayern.de) erhalten Bürgerinnen und Bürger von Bayern Auskünfte über:

- Behörden und zuständige Stellen der Bayerischen Staatsregierung
- Informationsmaterial und Broschüren
- Aktuelle Themen
- Internetquellen

## Präsenz im Internet

Der Markt Au i. d. Hallertau zeigt sich transparent! Unter [www.markt-au.de](http://www.markt-au.de) erhalten Bürgerinnen und Bürger viele wichtige Informationen rund um das Gemeindegebiet. Unter anderem auch zu folgenden Themenschwerpunkten:

- Aktuelle Einladungen zu Marktgemeinderatssitzungen mit Tagesordnungspunkten der öffentlichen Sitzungen
- Aktuelle Veranstaltungen
- Aktuelle Stellenangebote
- Auszüge aus vergangenen Sitzungsprotokollen
- Aktueller Haushaltsplan
- Gemeinde- und Freizeiteinrichtungen, Ferienspiele und Naherholungsmöglichkeiten in und um Au i. d. Hallertau

Neu seit Anfang diesen Jahres: Die Volkshochschule Au i. d. Hallertau glänzt mit einem eigenen Internetauftritt. Unter [www.vhs.markt-au.de](http://www.vhs.markt-au.de) finden Sie Informationen zu allen aktuellen VHS-Kursen.

## Containerstandplatz Hopfenhalle, Mainburger Straße

So oder ähnlich sah es in der Vergangenheit leider öfter aus im Umfeld der Container an der Hopfenhalle in der Mainburger Straße. Wo eigentlich nur Glas und Papier in die hierfür aufgestellten Container eingeworfen werden sollte, lagerten gedanken- oder auch rücksichtslose Mitbürger dort häufig ihren Müll, Dreck und Sperrmüll ab. Mehrmals die Woche mussten die Mitarbeiter des Bauhofs dort abgestellten Müll und anderen Unrat entsorgen sowie den Platz reinigen. Der Marktgemeinderat beschloss daraufhin, diesen unhaltbaren Zustand zu ändern und den Containerstandplatz aufzulösen. Leidtragende sind hier die ordentlichen Bürgerinnen und Bürger aus den nahen Wohngebieten, die nun den längeren Weg zum Wertstoffhof nehmen müssen.

Da auch an anderen Stellen und oft in der Natur, immer wieder Müll, Reifen und Unrat illegal entsorgt werden, starten wir an dieser Stelle nochmals einen Aufruf:

Bitte werfen Sie nichts achtlos auf Straßen, Plätze oder in die freie Landschaft, sondern benutzen Sie für die Entsorgung Ihres Abfalls die Mülltonnen bzw. für Papier, Glas, Sperrmüll und Schrott die Container am Wertstoffhof sowie für Verpackungsmüll den „Gelben Sack“. Das „Abfall-ABC“, ein kleiner Ratgeber zu Abfallentsorgung und Umweltschutz, ist im Rathaus Au i. d. Hallertau und im Landratsamt Freising kostenlos erhältlich.



### NACHRUF



*Herr Anton Stock*

25.01.1929 – 31.12.2011

Ortssprecher der ehem. Gemeinde Sillertshausen von 1978 bis 1984

**Der Markt Au i. d. Hallertau gedenkt dem Verstorbenen  
in Dank und Anerkennung!**



Programm 21. April	Programm 22. April
<p><b>17:30 Uhr:</b> Standkonzert der Marktkapelle Au i. d. Hallertau (offizielle Blaskapelle des BSSB)</p> <p>Auftritt der Schäfflertanzgruppe Osseltshausen</p> <p><b>19:00 Uhr:</b> Anschießen der Abendveranstaltung durch Böllerschützen des Schützengau Hallertau</p> <p><b>19:30 Uhr:</b> Abendveranstaltung mit großem Musik- und Showprogramm in der Stockschützenhalle Au i. d. Hallertau</p> <p>Eintritt 8,- (Karten können im Vorverkauf erworben werden)</p>	<p><b>9:00 Uhr:</b> Böllerschießen</p> <p><b>9:30 Uhr:</b> Beginn Niederbayerischer Schützentag mit Neuwahlen</p> <p><b>Veranstaltungshinweise:</b> Karten für die Abendveranstaltung sind beim Schützengau Hallertau erhältlich. Der Eintritt für den Bezirksschützentag am Sonntag ist frei. Um 9:00 Uhr sollen sich die Fahnenabordnungen mit den Schützenkönigen vor der Stockschützenhalle einfinden. Für die Bewirtung ist gesorgt.</p> <p><b>Austragungsort:</b> Stockschützenhalle Au i. d. Hallertau</p> <p>Änderungen vorbehalten.</p>



*61. Niederbayerischer  
Schützentag  
21. und 22. April 2012*



Veranstalter:



## Krieger- und Reservistenkameradschaft Markt Au in der Hallertau e. V.

### Dankeschön

Die Krieger- und Reservistenkameradschaft Markt Au i. d. Hallertau e.V. bedankt sich bei allen Spendern, die es ermöglicht haben die Bataillonsfahne des Vereins zu restaurieren. Unser besonderer Dank geht an:

Rita und Fritz Briem, Marktgemeinderat Au i. d. Hallertau, Raiffeisenbank Hallertau eG, Franz Asbeck, Offsetdruckerei Alfons Butt, 1. Bürgermeister Karl Ecker, Tankstelle Heigl, Kriegerverein Abens, Familie Schäffler, R. Artis Mühlhausen, GETRA GmbH, HRS GmbH, Kreissparkasse Kelheim, Metzgerei Radlmeir, AET-Janson, Alfons Bösl, Bäckerei Gabelsberger, Erwin u. Roswitha Holzmann, Markus Kellner, Schlossbrauerei Au, Praxis Schmidmair GmbH, Schwarz Reisebüro u. Omnibusse GmbH, Michael Schweiger, Claus Soller, Raumausstattung Stanglmaier, Josef u. Theresia Straßberger, Wilhelm Straßberger, Elektro Weltmeier, Rudi Westermeier, Erich u. Elfriede Bayer, Fred Chum, Die Blume Furth/Au, Allianz Faltermeier & Co., Karl u. Adele Felber, Grüner Omnibusse GmbH, Gärtnerei Heinzlmeier, Magda Herrscher, Christoph Köchel, Christian Köhler, Autotechnik Maier, Rosenwirt Fam. Rieger, Fa. Ritt, Sonnenapotheke, Gärtnerei Strauß, Maximilian Strauß, Josef Stark, Zimmerei Weichelt, Evi u. Hermann Zankl, Cafe Zintl.



**Stell dir vor, du drückst  
und alle drücken sich.**

**Freiwillige Feuerwehr**  
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

**Keine Ausreden! MITMACHEN!**  
**[www.ich-will-zur-feuerwehr.de](http://www.ich-will-zur-feuerwehr.de)**

Nähere Informationen bei:  
Feuerwehr Markt Au i. d. Hallertau, Hochfeldstrasse 51, 84072 Au i. d. Hallertau  
Tel: 08752/1300, [www.ffwau.de](http://www.ffwau.de)

Jeden Mittwoch ab 19:30 Uhr Übungs- und Ausbildungsabend.  
Jeden Freitag ab 18:00 Uhr Jugendfeuerwehr für Kinder und Jugendliche ab 12  
Jahren.

Zu den oben genannten Zeiten können auch Auskünfte zu den Ansprechpartnern  
der jeweiligen Ortsfeuerwehren gegeben werden.

## Veranstaltungen

Wann	Wer	Was	Wo
14.04.2012	Kolpingsfamilie	Kleider- und Altpapier-sammlung	Au i. d. Hallertau und einige Gemein-deteile
19.04.2012	Skiclub Au	Mitgliederversammlung Skiclub	Gasthaus Rosenwirt
21.04.2012 - 22.04.2012	Schützengau Hallertau	61. Niederbayerischer Schützentag	Stockschützenhalle Au
21.04.2012	ASV Au	Ringer-Break-Night	Hopfenfesthalle
20.05.2012	Sportpark Au	2. Bike Biathlon	Weißbierfestplatz
20.05.2012	Katholische Pfarrei St. Vitus	Erstkommunion Au	Pfarrkirche St. Vitus
09.06.2012	Katholische Pfarrei St. Vitus	Nachtwallfahrt	Maria-Hilf-Kapelle
13.06.2012	Katholische Pfarrei St. Vitus	Firmung, Festgottes-dienst	Pfarrkirche St. Vitus
17.06.2012	Katholische Pfarrei St. Vitus	Patrozinium und Pfarr-frühschoppen	Pfarrkirche St. Vitus
19.06.2012	Frauenbund	Wandertag	Tegernbach
24.06.2012	Skiclub Au	Radltour	Abfahrt Hopfenhalle
24.06.2012	Katholische Pfarrei St. Vitus	Patrozinium Haslach	Haslach
20.07.2012	Frauenbund	Kräuterwanderung	Oberhinzing
22.07.2012	Freiwillige Feuerwehr Reichertshausen	Einweihungsfeier	Feuerwehrhaus Reichertshausen
26.07.2012 - 30.07.2012	Markt Au i. d. Hallertau	Hopfenfest	Hopfenfesthalle
08.08.2012	Frauenbund	Tagesausflug	Amberg
28.09.2012	Eltern-Kind-Gruppen	Annahme Kinderklei-derbasar	Mittelschule
29.09.2012	Eltern-Kind-Gruppen	Kinderkleider- und Spielzeugbasar	Mittelschule

### Impressum

Gemeindeinformation des Marktes Au i. d. Hallertau

V.i.S.d.P.:  
Erster Bürgermeister Karl Ecker

Redaktion:  
Evelyn Thalmeier

Fotos: Regina Szigac

Markt Au i. d. Hallertau  
Untere Hauptstraße 2  
84072 Au i. d. Hallertau  
Tel. 0 87 52 – 1 78 0  
Fax 0 87 52 – 1 78 24  
E-Mail: [info@markt-au.de](mailto:info@markt-au.de)  
[www.markt-au.de](http://www.markt-au.de)

Ausgabe Nr. 01/ 2012 - Auflage: 2.500 Stück – nächster Erscheinungstermin: Sommer 2012